

KOLUMNEN

Editorial	3
Grußwort: Dr. Dietmar Woidke	11
Brief aus Berlin: Anders, aber cool	71
Arnold Erdsieks Begegnungen	43
Cartoon von René Fugger	15
Nachgefragt bei: Steffen Vater	89

FORUM

Gut getroffen	6
Meldungen	6
Menschen	8
Fortschritte	10
Leserbriefe	10

TITELTHEMA

„Von Monos und Stereos“	12
„Das CI war mein mentaler Wendepunkt“	13
Reicht ein hörendes Ohr nicht aus?	16
„Mein Gehirn hatte das zweite Ohr vergessen“	20
Hilft das CI langfristig bei einseitiger Taubheit?	22
„Ich habe die Hoffnung nicht aufgegeben“	23
Höranstrengung bei SSD mit und ohne CI	26
Welche Alternativen gibt es zum Cochlea-Implantat?	28
CI-Versorgung bei Kindern mit einseitiger Taubheit	32
„Das fehlende Richtungshören machte sich überall bemerkbar“	35
Hörtraining bei SSD	36

FORSCHUNG | TECHNIK

Technik-Schnecke: Einseitig betrachtet	39
Was ist eigentlich eine bimodale Anpassung?	40

CI-VERSORGUNG

AWMF-Leitlinie: Neuer Standard der CI-Versorgung	44
Welche Klinik ist für mich die beste? – Ein Erfahrungsbericht	47
Von Einschränkungen und neuen Wegen	48
„Ich bin wieder bilateral in der hörenden Welt vernetzt“	52



Autorinnen und Autoren dieser Ausgabe:

Susan Arndt, Natalie Birdwell, Luis Boczek, Natalja Bolotina, Silke Brunner, Nadine Brutscher, Andreas Büchner, Martin Daner, Ilka Dick, Victoria Dessauer, Ingrid Eikmeier-Stindt, Arnold Erdsiek, Tina Fricke, Barbara Gängler, Margit Gamberoni, Nora Garbrecht, Klaus Geigenberger, Sophie Hartmann, Patrick Hennings, Renate Hilbert, Peter Hölterhoff, Annett Horn, Angelika Illg, Roland Jacob, Andreas Kammerbauer, Heidi Keller, Andrea Künze, Anja Kurz, Florian Langner, Thomas Lenarz, Anke Lesinski-Schiedat, Rolf Münch, Alexander Partheymüller, Kristen Rak, Jan Röhrig, Nadja Ruranski, Iva Speck, Doris Schaeffer, Ulrike Schneider, Annalea Schröder, Yvonne Seebens, Timo Stöver, Angelika Strauß-Schier, Marisa Strobel, Anne Ströle, Anke Tropitzsch, André Weber, Tobias Weißgerber, Michael Willenberg, Dietmar Woidke, Steffen Vater, Niki Katerina Vavatzanidis, Roland Zeh, Stefanie Ziegler

Titelbild:

Adobe Stock/Christian Schwier

JUNGE SCHNECKE

Steckbrief: Luis Boczek	54
Jugendbuch: Meer!	54
Spracherwerb mit CI: Überraschendes Ergebnis	56
CI-Versorgung bei Kindern: Erfolgchancen nur Fifty-Fifty?	58
Kindermund	60
Kinderrätsel	60

FREIZEIT | HOBBYS

Balance in allen Lebenslagen	61
Uroma Helenes Schatz	62
„Meine Freunde nennen mich Kämpferherz“	64

SCHULE | STUDIUM | BERUF

Arbeiten mit CI: Dozentin Stefanie Ziegler	65
Neues von der Kommissarin: „Tod zwischen den Meeren“	66

RECHT | SOZIALES

Barrierefreiheit: Auch private Anbieter verpflichten	68
Gastkommentar: Gesundheitskompetenz für alle	69
Mit Selbstvertretung zum politischen Erfolg	70

SELBSTHILFE | VERBANDSLEBEN

DCIG – aktuell	72
Gemeinsam gegen Hörbarrieren – Der 15. Deutsche CI-Tag	73
Was treibt die denn da jetzt eigentlich so bei der DCIG?	74
Weltweit vernetzte CI-Selbsthilfe	75
Ein Jahr Pandemie – ein Jahr Stillstand?	76
Nicht in der Selbsthilfe	
Einladung zur DCIG-Generalversammlung 2021	79
Selbsthilfe gewinnt durch Förderung	80
Im Porträt: Universitätsklinikum Bonn (UKB), Klinik und Poliklinik für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde	80
.....	
Glossar	43
Förderer der Selbsthilfe	81
Adressen	82
Veranstaltungen	86
Fachliteratur	88
DCIG-Beitrittsformular und Schnecke Bestellschein	90
Übersicht der Inserate	90
Impressum	5

IMPRESSUM

FACHZEITSCHRIFT SCHNECKE
Etabliert ab 1989 von Ernst Lehnhardt und Hanna Hermann

HERAUSGEBER
Deutsche Cochlea-Implantat Gesellschaft e.V.
Präsident: Dr. Roland Zeh

CHEFREDAKTION
Marisa Strobel
Hauptstraße 43, 89250 Senden
Tel. 07307 / 925 66 42, Fax: 07307 / 925 74 75
marisa.strobel@redaktion-schnecke.de
www.schnecke-online.de

REDAKTION
Nadja Ruranski (Chefin vom Dienst)
nadja.ruranski@redaktion-schnecke.de
Tel. 07307 / 925 87 70, Fax: 07307 / 925 74 75
Petra Kreßmann (Lektorat)

ANZEIGEN
Petra Kreßmann
Tel. 07307 / 925 71 76, Fax: 07307 / 925 74 75
petra.kressmann@redaktion-schnecke.de

CARTOON
Rene Fugger, www.rene-fugger.de

MENTOR
Prof. Dr. med. Timo Stöver

WISSENSCHAFTLICHER BEIRAT DCIG E. V.
UND REDAKTION SCHNECKE
Dr. Günther Beckstein
Dr. Barbara Eßer-Leyding
Dr. Nora Gaupp
Prof. Dr. Ulrich Hase
Hanna Hermann
Prof. Dr. Ulrich Hoppe
Prof. Dr. Thomas Kaul
Göran Lehmann
Prof. Dr. med. Anke Lesinski-Schiedat
Prof. Dr. Dirk Mürbe
Prof. Dr. med. Stefan Plontke
Carsten Ruhe
Jutta Schlögl

ABOVERWALTUNG UND ADMINISTRATION
Petra Kreßmann, abo@redaktion-schnecke.de

LAYOUT UND DRUCK
le ROUX Druckerei, 89155 Erbach, www.leroux.de

AUFLAGE 5.500

Alle Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder und nicht unbedingt die der Redaktion. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

HINWEISE FÜR AUTOREN
Interessante Artikel sind willkommen. Über Druck oder Onlinestellung entscheidet die Redaktion. Alle Beiträge sollen allgemein verständlich sein.

Aus Platzgründen müssen Artikel angepasst oder gekürzt werden, oft erst in letzter Minute. Wir bitten um Verständnis!

Bei Veröffentlichung in anderen Zeitschriften und/oder Medien erbitten wir Ihre Mitteilung!

REDAKTIONSSCHLUSS
31. Januar, 30. April, 31. Juli, 31. Oktober